

(4)

N° 113

N° 113

Kamer der Volksvertegenwoordigers	Chambre des Représentants	
ZITTINGSAAR 1937-1938.	N° 113	SESSION DE 1937-1938.
WETSONTWERP : N° 32. AMENDEMENTEN : N° 101.	VERGADERING van 10 Februar 1938	SÉANCE du 10 Février 1938

WETSONTWERP

betreffende de raming van het Nationaal Bureau voor
de voltooiing der Noord-Zuid Verbinding voor het
dienstjaar 1938.

VERSLAG

NAMENS DIE COMMISSIE
VOOR HET VERKEERSWEZEN ('), UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER **DE BRUYN (P.)**.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Overeenkomstig artikel 6 der wet van 11 Juli 1935,
dient de Minister van Verkeerswezen ieder jaar, vóór
15 November, verslag in over het verloopen dienst-
jaar en legt tevens de rekening over voor de voor-
ziene uitgaven van het Bureau voor het volgend jaar.

Door de verwisseling van den titularis aan 't Departement van Verkeerswezen werd hieraan slechts vol-
daan op 7 December 1937. De Kamer zal wel willen
erkennen dat de huidige Minister al den mogelijken
spoed aan den dag heeft gelegd om zoo gauw moge-
lijk aan de wetsbepalingen te voldoen. Die kleine ver-
traging is overigens ruimschoots vergoed door het
merkwaardig verslag dat het Bureau der Noord-Zuid-
verbinding heeft ingediend.

De Commissie heeft er aan gehouden hiervoor zijn
welgemeenden dank te mogen uitspreken.

De Commissie dringt aan opdat de werken zoo
spoedig mogelijk zouden worden uitgevoerd, niet
alleen ten bate der Noord-Zuidverbinding zelve en 't
belang eener betere exploitatie van het spoorwegnet,
maar vooral met het oog op den spoedigen herop-
bouw der geteisterde streken van Brussel en voor-
steden.

Door een lid werd naderen uitleg gewenscht over
het krediet van 80 miljoen waarvan sprake in arti-
kel 2.

PROJET DE LOI

relatif au compte de prévision de l'Office National
pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi pour
l'exercice 1938.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION
DES TRANSPORTS ('), PAR M. **DE BRUYN (P.)**.

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 6 de la loi du 11 juillet 1935,
le Ministre des Transports dépose, chaque année,
avant le 15 novembre, les comptes des dépenses pré-
vues de l'Office pour l'année suivante.

Par suite du remplacement du titulaire du Dépar-
tement des Transports, il ne pouvait être satisfait à
cette clause que le 7 décembre 1937. La Chambre
voudra bien admettre que le ministre actuel a fait
toute diligence pour se conformer le plus prompte-
ment possible à la disposition légale. Ce léger retard
est, du reste, largement compensé par le remarquable
rapport que l'Office de la Jonction a déposé.

La Commission a voulu lui en exprimer toute sa
reconnaissance.

La Commission insiste pour que les travaux soient
exécutés le plus rapidement possible, non seulement
dans l'intérêt de la Jonction elle-même et celui d'une
meilleure exploitation du réseau ferré, mais surtout
en vue d'une prompte reconstruction des quartiers
ravagés de Bruxelles et agglomération.

Un membre a demandé des précisions quant au
crédit de 80 millions demandé à l'article 2.

(') Samenstelling van de Commissie : de heer Van Hoeck, voorzitter; de heeren De Bruyn (P.), Fromont, Gelders, Goffaux, Jamar, Petit, Peurquaet, Samyn. — Baillon, Debruyne (R.), Delputte, Delvaux, Laenen, Van Hecke, Vouloir. — Desmidt, Van Glabbeke. — Caignet, Convent. — Leuridan. — De Coster.

(') Composition de la Commission : M. Van Hoeck, pré-
sident; MM. De Bruyn (P.), Fromont, Gelders, Goffaux,
Jamar, Petit, Peurquaet, Samyn. — Baillon, Debruyne
(R.), Delputte, Delvaux, Laenen, Van Hecke, Vouloir. —
Desmidt, Van Glabbeke. — Caignet, Convent. — Leuri-
dan. — De Coster.

Hieromtrent, heeft de achtbare heer Minister volgend antwoord verstrekt :

« Brussel, 31 Januari 1938.

» *Aan den heer De Bruyn,
Volksvertegenwoordiger, Denderleeuw.*

» WAARDE COLLEGA,

» Naar aanleiding van uw schrijven van 26 dezter, betreffende de raming voor 1938 van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding, vestig ik uw aandacht er op dat het detail der uitgaven voor 1938 op bladzijden 44 tot 49 van bescheid n° 32 voorkomt.

» In 1938 zal de totale uitgaaf in werkelijkheid 129 miljoen 270 duizend frank bedragen. Zij zal tot behoop van 110 miljoen gedeckt worden door een afname op het speciaal fonds, voorzien bij de wet van 11 Juli 1935, en voor het overige, door het overschot der voor 1935, 1936 en 1937 verleende kredieten.

» Die 110 miljoen vormen post 162 van de buitengewone begrooting, bescheid 5 XXI van den Senaat, blz. 32 en 109.

» Zoo artikel 2 van het wetsontwerp n° 32 slechts 80 miljoen in plaats van 110 miljoen voorziet, is zulks te wijten aan een verwarring ingevolge het ziek vallen en de langdurige afwezigheid van een ambtenaar; een amendement werd ingediend.

» Krachtens het vierde lid van artikel 6 der wet van 11 Juli 1935, tot oprichting van het N.B.V., moet de voorzieningsrekening niet meer door de Kamers goedgekeurd worden, daar zij — grootendeels ten gevolge van de langdurige Regeeringscrisis — door deze laatste niet vóór 1 Januari kon besproken noch aangenomen worden. »

Uw toegenegen,

H. MARCK.

De Commissie onderzocht ook het amendement voorgesteld door de Regeering, waarbij het in artikel 2 voorziene krediet van 80 miljoen op 110 miljoen werd gebracht.

Dit krediet van 110 miljoen is voorzien op de buitengewone begrooting voor het dienstjaar 1938. Er was hier dus een missing begaan, welke hoeft hersteld.

Het wetsontwerp, aldus gewijzigd, werd eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
P. DE BRUYN.

De Voorzitter,
A. VAN HOECK.

À ce sujet, l'honorable Ministre a fait parvenir la réponse suivante :

Bruxelles, le 31 janvier 1938.

*A Monsieur De Bruyn, Député,
Denderleeuw.*

« CHER COLLÈGUE,

» En suite de votre lettre du 26 courant, concernant l'évaluation pour 1938 de l'Office national pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi, j'attire votre attention sur le fait que le détail des dépenses pour 1938, figure aux pages 44 à 49 du document n° 32.

» En 1938, la dépense totale s'élèvera effectivement à 129,270,000 francs. Elle sera couverte à due concurrence de 110 millions, par un prélèvement sur le fonds spécial prévu par la loi du 11 juillet 1935, et pour le restant, par le reliquat des crédits alloués pour 1935, 1936 et 1937.

» Ces 110 millions forment le poste 162 du budget extraordinaire, document 5 XXI du Sénat, pages 32 et 109.

» Si l'article 2 du projet n° 32 ne prévoit que 80 millions, au lieu de 110 millions, c'est un fait qu'il faut attribuer à la perturbation causée par la maladie et l'absence prolongée d'un fonctionnaire; un amendement a été déposé.

» En vertu de l'alinéa 4 de l'article 6 de la loi du 11 juillet 1935, sur la création de l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi, le compte des prévisions ne doit plus être approuvé par les Chambres, étant donné que — en grande partie par suite de la crise gouvernementale prolongée — celles-ci n'étaient pas à même de la discuter et la voter avant le 1^{er} janvier. »

*Le Ministre,
H. MARCK.*

La Commission a examiné également l'amendement présenté par le Gouvernement, portant le crédit de 80 millions, prévu à l'article 2, à 110 millions.

Ce crédit de 110 millions est prévu au budget extraordinaire de l'exercice 1938.

Il s'agissait donc ici d'une erreur qui devait être redressée.

Le projet de loi, ainsi modifié, fut approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
P. DE BRUYN.

*Le Président,
A. VAN HOECK.*